

Глава 3 - Мысли Рион

Рион осторожно сунула зеркало обратно в пояс.

Ее мысли снова стали беспорядочными. Я стала старшей сестрой? Моя душа в теле старшей сестры?

Мысль о том, что это была другая девушка с таким же лицом, не приходила в голову Рион.

Это потому, что красивое лицо старшей сестры было ясно отражено в зеркале! Рион всегда была очень чувствительной. Тем более, это была девушка, к которой она всегда стремилась, как она могла принять ее за кого-то другого?

Если это так, то куда делось ее собственное тело? Оно также перенеслось в этот мир?

Может ли быть так, что она как-то поменялась телом со старшей сестрой?

Нет, вероятность того, что подобное нелогичное предположение было правдой, была слишком низкой. Сейчас не время, чтобы давать волю своему воображению.

Лили снова опустила голову, чтобы посмотреть на свою грудь. Она не ожидала, что эта грудь, от которой у нее слегка кружится голова, на самом деле была грудью старшей сестры. Не удивительно, что она была такой большой...

Старшая сестра Рин...

Ее грудь, ее аромат, ее всё, всё это на самом деле сейчас принадлежит мне?

Рион неосознанно ускорила дыхание, а ее лицо было окрашено в малиновый оттенок...

Для невежественного первогодки, которым она была, ее первая любовь была также ее тайной любовью, или, возможно, ее можно даже считать неразделенной любовью.

И теперь она могла восхищаться и трогать тело своей обожаемой старшей, как ей только захочется.

'Если бы они все еще были в их оригинальном мире, она могла бы наверное даже ударить меня, если бы я приблизилась к старшей сестре настолько близко. Тем не менее, сейчас это тело принадлежит мне. А? Нет! Что-то не так! Который сейчас час?'

У нее только что была встреча с ночным парадом сотни призраков. Она почти стала пищей для гончих, и все же у нее нашлось время о грязных мыслях в этом месте, не испытывая никакого чувства опасности!

"Возможно, говорить, что это были грязные мысли, было слишком скромно... Мне действительно нужно избить себя, чтобы не иметь больше таких ужасных мыслей!" - в детстве она фактически использовала тело своей старшей сестры, чтобы представлять эти ужасные вещи. Вещи, которые ей хотелось бы с ней сделать. Будучи замкнутым мальчиком, он только осмеливался восхищаться старшей сестрой издалека. Как она могла не иметь никакого чувства собственного достоинства?

Более того, это тело принадлежит сейчас ей. Она может тщательно осмотреть каждый сантиметр, когда окажется в безопасном месте...

'Нетнетнетнет... Это просто неправильно... Моя душа находится в теле старшей сестры, тогда где душа старшей сестры? Если старшая сестра узнает, что я подумала о том, чтобы сделать это с ее телом, ну... даже если она не узнает, это не значит, что я могу делать все, что захочу. Как может такая вульгарная душа обладать этим прекрасным и чистым телом?'

'Разве это тело сейчас не моё? Как я могу позволить красоте старшей сестры оскверниться из-за меня? Как я могу позволить моей первой любви быть оскверненной из-за этого?!'

Однако, как это вообще произошло?

По какой-то причине Рион на мгновение ощутила жгучую боль в сердце.

Почему она почувствовала душевную боль... Видимо, однажды она попыталась вспомнить последний момент своей жизни перед тем, как прийти в этот мир, ее разум стал пустым. То, что осталось, было слабым разбитым сердцем.

Почему, по какой причине?

"Молодая леди..."

"Э?" - Рион погрузилась в свои мысли и не заметила высокого самурая, что шел по главной дороге с фонарем в руке.

Этому самураю было около двадцати-тридцати лет. На нем было обычное кимоно со свободными черными брюками. На его талии висели две катаны разной длины. Он казался смелым и могучим. Даже в тусклом свете ночи он нес атмосферу праведности.

У него был здоровый цвет кожи, густые брови и большие глаза, широкие плечи, а на его красивом лице были намеки на мужественность, что доказывало, что он прошел долгий период

тяжелых тренировок.

Рион испуганно вскочила!

Очевидно, что, хотя она все еще держит зонтик, самурай мог ее видеть. Похоже, зонтик неэффективен против обычных людей? Определенно хорошей новостью было то, что он тоже был человеком. По крайней мере, люди не будут кусать ее.

'А? Подождите минутку? Они действительно не будут кусаться?'

Даже в ее оригинальном мире старшая сестра была самой красивой девушкой в городе.

Тогда разве она не будет слишком красивой в глазах этих древних людей? Что если... Ее укусят в другом смысле?

Мужчины... Они же тоже мужчины, хмпф! Я должна быть бдительной!

"Юная леди..." - голос самурая был честным и нежным: "Вы... Человек или призрак?"

"Хэ?!"

Рион тупо уставилась на самурая. Она беспокоилась о том, есть ли у него какие-либо скрытые мотивы, а он уже подумал было, что она призрак?

Рион посмотрела в глаза самурая, чтобы увидеть выражение его лица. В сочетании с его манерой говорить ранее, он не казался плохим парнем.

Но она не должна быть небрежной, ведь двуликие звери существуют во всех временах.

"Я... Я потерялась..." - Рион было очень стыдно говорить с другими людьми таким девчачьим голосом. Однако, это же был голос любимой старшей сестры, что она могла поделать?

"А?" - этот двуликий человек нахмурился. Он стал более бдительным, услышав слова Рион.

Рион чувствовала себя неловко. У нее была своя собственная причина, но этот тон голоса больше подходил тону дьяволицы, которая соблазняет путников ночью. Более того, она использовала зонтик, хотя сейчас была ясная ночь. Даже она сама бы с подозрением отнеслась к такому человеку!

"Юная леди, откуда вы пришли?" - спросил самурай.

"Я... понятия не имею, откуда я родом."

"Хэ?" - большие глаза под бровями самурая были уже круглыми, как шарик. Он уже неосознанно положил свою громоздкую руку на ручку катаны.

Черт, недоразумение, похоже, разрасталось!

Самурай подошел к Рион и оценил ее зорким взглядом. Хоть эта очаровательная девушка и была подозрительной, вряд ли она монстр.

"Как вас зовут?" - самурай протянул руку и схватил Рион за руку.

Положение, в которое он её захватил, было неудобным. Его мощная рука схватила мягкую и нежную руку Рион.

Рион задрожала!

"Бац!"

Она рефлекторно ударила самурая в лицо.

По правде говоря, Рион немного испугалась после того, как ударила самурая. Ведь у нее было женское тело. Конечно, даже если бы она была сейчас мальчиком, она все равно не смогла бы победить самурая из этой нецивилизованной эпохи. Однако именно потому, что у неё был разум мальчика, Рион не хотела, чтобы ее трогали мужчины!

Лицо самурая чувствовало себя так, будто оно налилось огнем. Естественно, он разозлился, но, подумав, эта ситуация устранила его сомнения в отношении девушки. Если она была бы монстром, то ей следовало бы всячески пытаться соблазнить его, а после того, как он потерял бдительность, она обнажила бы клыки и напала на него!

Реакция Рион была больше похожа на реакцию высокомерной молодой леди. Если взглянуть на её светлую кожу, а также на качество одежды, она должна быть дочерью зажиточной семьи.

Самурай больше не злился. Он отступил на полшага и сказал: "Извините! Это было грубо с моей стороны! Вы должны знать, что сегодня ночью проходил парад ста призраков. Молодая леди, не стоит ходить одной в такое время, моя обязанность – защитить вас."

"Обязанность?" - Рион посмотрела на высокого самурая, который нес катаны и фонарь с каллиграфическими надписями. Может ли он быть связан с кем-то из органа местной власти?

Самурай представился: "Я известен как Ходзё Учизане, отвечаю за ночной патруль города Камакура сегодня вечером. Конечно, я удостоверился, что ночной парад уже прошел, прежде чем осмелиться выйти и начать патрулировать. Могу ли я попросить юную леди назвать ваше имя?"

Рион подумала про себя, так как он уже сказал свое полное имя, если бы она представилась просто как Рион, это было бы немного бестактно. Она, честно говоря, не хотела иметь ничего общего с этим человеком, но если он действительно был ночным патрульным, работающим под органом местной власти, то у нее действительно было что спросить у него. Должно быть, более уместно представиться с фамилией.

"Кагами Рион"

Рион внезапно выпалила это имя.

Эта фамилия внезапно всплыла в памяти Рион. Это должно было напомнить ей о прекрасном лице старшей сестры, которое было отражено в зеркале, а также напомнить себе, что нужно защитить ее красоту и чистоту в этом, другом мире! Она понятия не имела, почему несла это зеркало. Это старомодное медное зеркало может быть редким предметом, которым стремились завладеть даже демоны!

Таким образом, именно так она и выбрала эту фамилию.

Зеркало, в этом мире, где нет науки и техники, оно было единственной вещью, которая позволяла ей увидеть свою красоту.

Ходзё смотрел на неё безучастно. Казалось, что он был очарован этим именем,

"Такое прекрасное имя..."

Рион же была безразлична к его небрежному комплименту.

Ходзё также чувствовал, что он был немного груб. Вслед за этим он поспешно отступил на полшага и поклонился: "Может ли быть... Вы молодая леди из известного клана Кагами в далеком регионе Кансай?"

"Ах, верно..." - ответила Рион, продумав этот вариант... У Рион был действительно яркий ум. Так как он сказал, что отдаленный регион Кансай, в этом древнем мире с медленной связью и отсутствием информации, он явно мало что знал об этом месте. Следовательно, она легко приняла такое семейное происхождение. Это не должно стать проблемой.

"Почему молодая леди, здесь, одна? Сегодня 15 июля, ночь фестиваля призраков!"

Ходзё непредумышленно сообщил Рион о сегодняшней дате.

"Эм, это..." - Рион заикалась, пытаясь найти причину. Затем вдруг из-под ног пошла вибрация.

'Землетрясение? Может ли это место быть таким же, как Япония?' - это были первые мысли, которые пришли в голову Рион.

Это был снова тот ветер! Тот же самый ветер, который заставил ее вздрогнуть во время ночного парада!

"Это плохо! Следуйте за мной, быстро!" - самурай ничего не объяснил, лишь потянул Рион к обочине дороги, и спрятался за ивой. Он достал из сумки ткань с древними надписями и использовал ее, чтобы скрыть себя и её.

"Что вы делаете?" - спросила Рион слегка сердитым тоном.

"Тссс... Не шумите, несмотря ни на что. Просто молчите и смотрите... Под покровом этой ткани, они не обратят на нас особого внимания, нас не должны обнаружить..."

Рион догадалась, что что-то должно было случиться, поэтому она больше ничего не сказала. Она просто смотрела в направлении, откуда дул ветер.

То, что они увидели, медленно выходило из густого тумана, и было оно величественным демоном с двумя золотыми рогами, прорастающими из его головы, зеленой кожей и темно-коричневым мехом на его спине.

Демон выглядел почти так же, как тот, которого Рион встретила на ночном параде. Однако этот был еще больше. Он был почти пять метров в высоту!

"Черт возьми! Это Зеленый Демон! И такой огромный..." - холодный пот сочился со лба Ходзё: "Нам ни в коем случае нельзя обнаруживать себя. В противном случае мы оба трупы."

Она чувствовала, что ткань не слишком надежна, но Рион не хотела раскрывать зонтик сакуры просто так, пока это не переросло в экстренную ситуацию. Более того, зонтик не мог накрыть двух человек.

"Разве вы не воин, посланный местными властями? Можете ли вы по-прежнему считаться самураем, если прячетесь при виде демона?" - Рион высмеивала его. Если бы она смогла спровоцировать этого парня на борьбу с Зеленым Демоном, она могла бы развернуть зонт и убежать от всего этого.

Чтобы защитить тело старшей сестры, Рион сделала бы и не такое! Более того, разве это не

обязанность самурая, защищать простых людей?

"Мисс Кагами, вы кажетесь девушкой из богатой семьи, но почему ваши слова настолько невежественны" - слова Рион явно ранили его гордость, поэтому он тихо ответил: " Этот Зеленый демон ростом около пяти-четырёх метров, не каждый воин сможет с ним справиться! Даже если вы соберете всех самураев, расположенных в этом городе, они понесут лишь катастрофические потери! Может быть получится подавить его, если отправить кого-нибудь из Гендзи! Самураи низкого ранга, такие как мы, конечно, могут истреблять демонов и защищать простых людей, однако, столкнувшись с таким могущественным демоном, все, что мы можем сделать, - одолжить вам половину этой санскритской ткани. Сражаться с таким огромным Зеленым демоном силой одного человека? Для нас это невозможно! Воинская храбрость и суицид из-за невежества - это две разные вещи!"

Ходзё продолжал беспрестанно говорить, чтобы защитить свою гордость как воина. Тем временем на другой стороне широкой улицы появился другой высокий самурай.

Это была женщина-самурай и она, смотря на гигантского Зеленого демона, шла в его сторону.

По визуальной оценке, она была даже выше Рион. Она была одета в черную блузку без рукавов, и вокруг ее талии был обернут золотой пояс. Ее короткая юбка была образована двумя частями черной ткани, закрывающими её перед и зад.

Ее серебряные волосы были такими длинными, что доходили до пят. На спине у нее был огромный меч, размер которого был за гранью здравого смысла. Ее стройные ноги были обнажены, и она носила кожаные туфли. В то же время её походка была элегантной.

Очевидно, женщина-самурай и гигантский Зеленый Демон уже заметили друг друга.

Острые клыки были обнажены на и без того ужасающем лице Зеленого Демона, а женщина-самурай по-прежнему был такой же бесстрашной, она уверенно шла к Зеленому Демону. Её груди, казались даже больше, чем у Рион, подпрыгивали, как будто они хвастались ее спокойствием и высокомерием.

...

...

...

Переводчик вынужден сделать заметку. В китайском просто нельзя определить в каком роде позиционирует себя Рион в мыслях. Если же в русском это можно определить по окончанию глагола, к примеру: "Я сделала пирог", то в китайском такого сделать не получится. Находясь в обществе людей, очевидно, если бы позволял китайский, Рион бы использовала женский род в высказываниях. Но что насчет ее мыслей? Будет ли она все еще мыслить мужским родом? Или же мыслила бы женским? (Опять же, если бы позволял китайский) Пока решили остановиться на втором. Вот такие вот трудности перевода. Ждем ваших мнений и рассуждений в

комментариях.

<http://tl.rulate.ru/book/20079/416818>